

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 5To/125/2023
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2318011869
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 02. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Žovinec
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2024:2318011869.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Žovinca a sudcov Mgr. Michala Polláka a Mgr. Kristíny Ferencziovej, v trestnej veci obžalovaného A. B., pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona, o odvolaní poškodeného Schavemaker Slovakia, s.r.o. proti rozsudku Okresného súdu Galanta zo dňa 24.5.2023 č. k. 2T/117/2018-185, na verejnom zasadnutí konanom dňa 8.2.2024 takto

rozhodol:

I. Podľa § 321 ods. 1 písm. f), ods. 2 Trestného poriadku sa napadnutý rozsudok zrušuje vo výroku o náhrade škody.

II. Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku sa obžalovanému A. B., nar. XX.XX.XXXX v C. D., bytom C. D., E. XXXX/X ukladá povinnosť poškodenej spoločnosti Schavemaker Slovakia s. r. o., so sídlom Seredská 4012/247, Trnava, IČO: 35 978 406 zaplatiť náhradu škody vo výške 1.101,63 eur.

III. Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku sa poškodená spoločnosť Schavemaker Slovakia s. r. o., so sídlom Seredská 4012/247, Trnava, IČO: 35 978 406 so zvyškom jej nároku na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

odôvodnenie:

1. Okresný súd Galanta rozsudkom zo dňa 24.5.2023 č. k. 2T/117/2018-185 rozhodol tak, že obžalovaného A. B. uznal za vinného, že dňa 03. apríla 2018 v čase okolo 09.00 hod. ako bývalý zamestnanec spoločnosti Schavemaker Slovakia s.r.o. v Seredi na ulici Trnavská cesta č. 6 z priestorov kancelárie uvedenej spoločnosti odcudzil zo skrinky 1 ks diaľkový kľúč od spínacej skrinky nákladného motorového vozidla zn. SCANIA R410, VIN: F., 1 ks diaľkový kľúč od spínacej skrinky osobného motorového vozidla zn. Volkswagen Passat, VIN: G., 2 ks diaľkových kľúčov od spínacej skrinky osobného motorového vozidla zn. Opel Insignia Limousine, VIN: G., 1 ks kovový kľúč s nápisom EUOR LOCKS, v. č. 26384, 2 ks bezpečnostného zámku na návěsy ABLOY, v. č. 7435766130 NA77TT a 743166 6403FF, 1 ks čierne puzdro na centrálné uzamykanie od nákladného motorového vozidla zn. SCANIA, čím svojím konaním spôsobil poškodenej spoločnosti Schavemaker Slovakia s.r.o. so sídlom Seredská 247/4012, Trnava škodu vo výške 1.101,63 eur, teda prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu, čím spáchal prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona v znení účinnom v čase spáchania skutku. Podľa § 44 Trestného zákona súd upustil od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 Trestného zákona, pretože trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok, ktorého výkon bol podmienenečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 2 (dva) roky, uložený rozsudkom Okresného súdu Nové Zámky zo dňa 22.07.2020, sp. zn. 2T/38/2019, právoplatný dňa 21.04.2021, v spojení s uznesením Krajského súdu v Nitre zo dňa 21.04.2021 sp. zn. 2To/73/2020, pokladá na ochranu spoločnosti a nápravu páchatela za dostatočný. Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku poškodenú

spoločnosť Schavemaker Slovakia s.r.o., so sídlom Seredská 4012/247, Trnava, IČO: 35 978 406, s nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces.

2. Proti tomuto rozsudku podal odvolanie iba poškodený a to proti výroku o náhrade škody. Odvolanie odôvodnil prostredníctvom svojho splnomocnenca, pričom uviedol: Rozhodnutie súdu v časti priznania poškodenému náhradu škody považujem za nesprávne nakoľko škoda bola jednoznačne preukázaná odborným vyjadrením a sám obžalovaný urobil vyhlásenie a priznal sa k skutku a tým uznal i základ škody. Samotný prokurátor v záverečnej reči navrhol rozhodnúť o náhrade škody tak, v zmysle uplatneného nároku. Takýmto postupom súd zbytočne porušuje zásadu hospodárnosti konania, nakoľko poškodenému znova vznikajú náklady na uplatnenie si nároku škody, ktorú súd mal jednoznačne preukázanú a základný nárok náhrady škody mal priznať. Ak súd s nejakým zvyškom škody nesúhlasil a toto by bolo náročné a nákladné na dokazovanie, mohol vo zvyšku škody nárok odkázať na civilný proces, avšak základný nárok mal súd jednoznačne preukázaný v spise odborným vyjadrením a tento mal jednoznačne priznať poškodenému. Preto v zmysle vyššie uvedeného navrhujeme, aby napadnuté uznesenie v tejto časti bolo zrušené a odvolací súd sám vo veci rozhodol tak, že uplatnený nárok náhradu škody poškodenému prizná.

3. Podľa § 315 Trestného poriadku o odvolaní proti rozsudku okresného súdu rozhoduje krajský súd. O odvolaní proti rozsudku Špecializovaného trestného súdu rozhoduje najvyšší súd.

Podľa § 316 ods. 1, ods. 3 Trestného poriadku:

1) Odvolací súd zamietne odvolanie, ak bolo podané oneskorene, osobou neoprávnenou alebo osobou, ktorá sa odvolania výslovne vzdala alebo znovu podala odvolanie, ktoré v tej istej veci už predtým výslovne vzala späť alebo bolo podané proti výroku, proti ktorému nie je prípustné.

3) Odvolací súd zruší napadnutý rozsudok a vec vráti súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol, ak zistí, že

a) súd rozhodol v nezákonnom zložení,

b) obžalovaný nemal obhajcu, hoci išlo o prípad povinnej obhajoby, alebo

c) hlavné pojednávanie bolo vykonané v neprítomnosti obžalovaného, hoci na to neboli splnené zákonné podmienky.

Podľa § 317 ods. 1 Trestného poriadku ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1.

Podľa § 321 ods. 1 Trestného poriadku odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj

a) pre podstatné chyby konania, ktoré napadnutým výrokom rozsudku predchádzali, najmä preto, že boli porušené ustanovenia, ktorými sa má zabezpečiť objasnenie veci alebo právo obhajoby,

b) pre chyby v napadnutých výrokoch rozsudku, najmä pre nejasnosť alebo neúplnosť jeho skutkových zistení alebo preto, že sa súd nevysporiadal so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie,

c) ak vzniknú pochybnosti o správnosti skutkových zistení napadnutých výrokov, na ktorých objasnenie treba dôkazy opakovať alebo vykonať ďalšie dôkazy,

d) ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona,

e) ak je uložený trest neprimeraný, alebo

f) ak je rozhodnutie o uplatnenom nároku poškodeného na náhradu škody v rozpore so zákonom.

Podľa § 322 ods. 1 Trestného poriadku ak po zrušení napadnutého rozsudku alebo niektorej jeho časti treba urobiť vo veci nové rozhodnutie, vráti odvolací súd vec súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol, len vtedy, ak by doplnenie konania odvolacím súdom bolo spojené s neprimeranými ťažkosťami alebo by mohlo viesť k iným skutkovým záverom.

Podľa § 322 ods. 3 Trestného poriadku odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného; vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

4. Krajský súd v Trnave ako odvolací súd podľa § 315 Trestného poriadku preskúmal napadnutý rozsudok v zmysle § 316 Trestného poriadku a zistil, že nie je dôvod na zamietnutie odvolania v zmysle § 316 ods. 1 Trestného poriadku, ani na zrušenie napadnutého rozsudku podľa § 316 ods. 3 Trestného poriadku. Odvolanie podal poškodený ako oprávnená osoba, v zákonnej lehote a proti výroku o náhrade škody, proti ktorému je tento opravný prostriedok prípustný. Po preskúmaní napadnutého rozsudku,

v rozsahu a z dôvodov vymedzených odvolateľom, dospel odvolací súd k záveru, že odvolanie je dôvodné.

5. Rozsudok prvostupňového súdu, ktorý je citovaný bode 1 tohto rozsudku odvolacieho súdu, neobsahuje odôvodnenie, nakoľko podľa § 172 ods. 2 Trestného poriadku bol vyhotovený skrátený rozsudok, ktorý neobsahuje odôvodnenie, pretože po jeho vyhlásení sa prokurátor aj obžalovaný vzdali odvolania. Vo vzťahu k napadnutému výroku o náhrade škody tak nie je možné zistiť dôvod, pre ktorý sa prvostupňový súd rozhodol postupovať podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku a poškodenú spoločnosť s jej nárokom na náhradu škody odkázať na civilný proces.

6. Z obsahu vyšetrovacieho spisu je zrejmé, že poškodená spoločnosť si prípravnom konaní uplatnila nárok na náhradu škody vo výške 2 599,74 eur, pričom tento nárok si uplatnila včas, do skončenia vyšetrovania, v súlade s ustanovením § 46 ods. 3 Trestného poriadku. V konaní pred súdom, na hlavnom pojednávaní dňa 31.03.2023, poškodená spoločnosť uviedla, že trvá na náhrade škody a to vo výške, ako bola uplatnená v prípravnom konaní. Z uvedených skutočností vyplýva, že poškodená spoločnosť si v trestnom konaní uplatnila riadne a včas nárok na náhradu škody a to vo výške presahujúcej škodu, ktorá bola vyčíslená vo výroku o vine napadnutého rozsudku, v jeho skutkovej vete.

7. Podľa ustanovenia § 287 ods. 1 Trestného poriadku mal prvostupňový súd, ktorý odsudzoval obžalovaného pre trestný čin, ktorým spôsobil inému škodu, uvedenú v § 46 ods. 1, uložiť obžalovanému, aby ju poškodenému nahradil, pretože nárok bol riadne a včas uplatnený a to vo výške, ktorá je súčasťou popisu skutku uvedeného vo výroku rozsudku.

8. Prvostupňový súd v napadnutom rozsudku tak neurobil z dôvodov, ktoré nie je možné zistiť, pre nedostatok odôvodnenia napadnutého rozsudku a odkázal poškodeného s jeho nárokom na náhradu škody na civilný proces. Odvolací súd na verejnom zasadnutí zistil od obžalovaného aj od splnomocnenca poškodeného, že obžalovaný v čase od vyhlásenia napadnutého rozsudku neuhradil poškodenému škodu, ani jej časť.

9. Na základe takto zisteného stavu, aplikujúc povinnosť súdu uložiť obžalovanému povinnosť nahradiť škodu, ktorej výška je vyjadrená v skutkovej vete právoplatného výroku o vine, v zmysle ustanovenia § 287 ods. 1 Trestného poriadku, rozhodol o zrušení odvolaním napadnutého výroku o náhrade škody a sám podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku uložil obžalovanému povinnosť poškodenej spoločnosti zaplatiť náhradu škody vo výške 1 101,63 eur, teda v tej výške, ktorá je uvedená v popise skutkovej vety rozsudku okresného súdu.

10. Keďže poškodená spoločnosť si uplatnila nárok na náhradu škody vo výške presahujúcej túto sumu, tunajší súd podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku poškodenú spoločnosť so zvýškom jej nároku na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Toto rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný riadny opravný prostriedok.